



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA

Escuela de Historia
Centro de Investigaciones Históricas de América Central
Postgrado Centroamericano en Historia
Número especial de Diálogos. Revista electrónica de Historia



Plantas y Sustancias Sicotrópicas En La Historia Y Etnobotánica de Nicaragua

X 9° CONGRESO
CENTROAMERICANO
DE HISTORIA
Universidad de Costa Rica

ISSN 1409- 469X

Fecha de recepción: 15 de mayo 2008
Fecha de aceptación: 30 de mayo 2008

Miembros del Consejo Editorial:
Dr. Ronny Viales, Dr. Juan José Marín

Editores Técnicos:
Allan Fonseca, Andrés Cruz, Gabriela Soto



www.novenocongreso.fcs.ucr.ac.cr



Plantas y Sustancias Sicotrópicas En La Historia Y Etnobotánica de Nicaragua

Patrick Werner

Miembro Correspondiente
Academia de Geografía e Historia de Nicaragua
Ave Maria University Latin American Campus
San Marcos, Nicaragua
werner@avemaria.edu.ni
werner@ibw.com.ni

La presencia de varias sustancias de plantas y al menos uno de animales que posiblemente fueron usados por sus características alucinatorias habla de la etnohistoria de Nicaragua tanto como de su salud pública. Vale la pena tratar de catalogar estas sustancias y relacionarlos con la etnohistoria cuando sea posible.

Erythroxylum coca, La cocaína

Cuando Gil Gonzalez llegó a Nicaragua en 1522 y entrevistó al cacique Nicaragua por varios días, hablaron del tema de la fuerza de los soldados indígenas de Nicaragua. Dijo que sus soldados tenían capacidad extraordinaria por razón de una hoja que masticaban y quitaba el cansancio y la sed. Su descripción de uso de la hoja incluía el proceso de molinar las hojas, mezclar esta pasta con caliza y masticar esta mezcla. La caliza libera el alcaloide cocaína de la masa de coca. Este describe exactamente el proceso para consumir la cocaína en el estilo de las culturas Andinas. La hoja es de la planta *Erythroxylum coca*, hoy día bien conocida y que tiene sus orígenes de los Andes de Sudamérica. Además en contextos arqueológicos han encontrado jarritos pequeños con dos receptáculos y con lugar para un cordón para colgar el jarrito alrededor del cuello (Fred Lange, comunicación personal, 1994). Es posible que estos jarritos pudieran haber funcionado como manera, en uno de los jarritos, transportar la masa de hoja de coca y en el otro jarrito una masa de caliza.

William Fowler, quien ha investigado este tema, nota que Oviedo identificó la palabra para esta sustancia como "yaat", algo que fue molido y mezclado con caliza para quitar el cansancio y la sed (Fowler: 198). Otros habían interpretado la palabra "yaat" para significar el tabaco. Y los Pipiles, que hablaban el Nahuatl, utilizó esta palabra para significar tabaco (Arauz 1960:523). Pero Fowler también nota que en el *nahuatl* yetl, su cognato, podía significar referencia a otras plantas medicinales (sicotropicos? Fowler, 108). Y claramente, la descripción de la preparación de "yaat" in Nicaragua, escrito por Oviedo, significa la preparación de la hoja de cocaína para consumir, y no tabaco.

La suposición es que la presencia de coca en Nicaragua es resultado de un intercambio de mercadería con el norte de Sudamérica. El ambiente que usualmente requiere la planta *E. coca* es

de altura de entre 1,000 y 2,000 metros, con humedad amplia¹. Además, no hay evidencia del uso de coca por los Pipiles, que significa que el uso de coca en Nicaragua es el uso más al norte en el continente americano. Y por eso la cuestión es como llegaron las hojas de coca a Nicaragua. Hay dos posibilidades: o la trajeron desde Sudamérica por medio de intercambio comercial o sembraron y cosecharon las plantas dentro del territorio nicaragüense. Y hay características de la planta de E. coca que lo hace difícil de transportar la planta. Ni la planta ni las semillas de E. coca puedan aguantar mucho calor y/o desecación. Es decir, en un viaje por el mar Pacífico desde El Perú o Colombia, probablemente las plantas o las semillas morirían por el calor y condición seca. Pero tal vez todo esto no cuenta todo, por dos razones, y la posibilidad existe que Nicaragua fue un productor precolombino de E. coca.

En los años ochenta la Drug Enforcement Administration (DEA) de los EEUU hizo una investigación botánica de la planta *Erythroxylum coca* y descubrieron al menos una variedad, *Erythroxylum coca* variedad granadense, que crece en la península Guajira de Colombia y que puede tolerar temperaturas altas y secas, como el clima y ambiente del Pacífico de Nicaragua. Es decir, este tipo de coca podría crecer perfectamente en Nicaragua. La otra cuestión es si hubiera mención de un lugar asociado con la coca. Y la respuesta es que sí hay al menos un lugar posiblemente asociado de la coca. En las tasaciones de 1548 y 1581 se habla de una encomienda, o pueblo, llamada Yatan, que significa, en Nahuatl, el lugar de "yaat".

La encomienda 100 de la tasación de Cerrato, con fecha de noviembre de 1548, habla sobre el pueblo y encomienda de Yatan. Pertenecía al vecino de Granada Pedro Menor y contenía 18 familias de indios, o aproximadamente 75 indios (Werner: 237). Tenía como tributo sembrar y cosechar en dos sementeras una fanega de maíz cada sementera, media fanega de frijoles y media fanega de semilla de algodón. El misterio de donde fue el pueblo de Yatan, no hay indicación en los documentos de la conquista su ubicación. Pero la tasación de 1581 sí la ubica dentro del área de Managua.

La cuestión es si los Chorotegas o Nahuas de Yatan cultivaban la planta coca. Nadie sabe. Hasta este punto no hay evidencias de *Erythroxylum coca* variedad granadense en Managua o el oeste de Nicaragua. Pero la posibilidad existe.

¹ En el centro y al norte del país hay ambientes adecuados para la producción de la planta de coca pero no hay evidencia que fue sembrado allá.



Floripón, Brugmansia suaveolens.

Una de las familias de plantas mas usadas en la historia es la familia de los Solanaceae. Este grupo contiene algunas de las plantas que han sido usadas para comidas desde milenios, como la papa y el tomate. Pero esta familia también contiene mandrake, semilla Jimson, el Deadly Nightshade o La Sombra de Muerte, Atropa belladonna de donde viene el extracto belladonna, y el Floripón de América Central. En el mundo viejo varias de las plantas son del genero Datura. Los ingredientes activos, escopolomina y atropina, juntos tienen la característica de promover una fuerte dormida con alucinaciones muy reales y una desconectarse completamente de la realidad. También el efecto de la droga es que da la impresión que una persona puede flotar fuera de su cuerpo y que puede viajar a grandes distancias por el aire. Es posible que el uso de este tipo de droga ayudó a crear las creencias de brujería, incluyendo la idea de brujas volando encima de una escoba o de personas viajando entre el espacio y tiempo. El efecto de la droga es también de causar taquicardia, los pupilos de los ojos de dilatar, poniendo a la persona ciega por un periodo de tiempo, sube la temperatura del cuerpo y puede causar un paro cardiaco con una dosis fuerte. Uno de los varios peligros de Floripón es que una dosis letal es solamente dos veces una dosis intoxicante. La planta no es muy alta, contiene madera verdadera y tiene flores en forma de trompetas, por eso el nombre en ingles, "Angel's Trumpets".

B. *suaveolens* no es una planta prohibida por la ley de Nicaragua y es usado comunalmente como planta ornamental. Yo tengo ocho matas en mi casa. Las flores tienen una fragancia dulce y poderosa y en flor se puede sentir su fragancia dentro y afuera de mi casa por la noche. Pero usualmente un episodio de su uso es suficiente para convencer el usuario de nunca repetirlo.

La manera de tomarlo es usar las flores para hacer un té para beber. Después se duerme muy rápido y comienzan las alucinaciones muy fuertes durante uno o dos días. Se eleva la temperatura del cuerpo, el corazón comienza a latir muy rápido, la presión arterial sube muy rápido, la persona se queda completamente ciega por razón de los pupilos demasiado abiertos y la persona es completamente desconectado de la realidad por uno o dos días. Es muy común que la persona se orine y después el episodio de droga, algunas veces meses después hay un fuerte recuerdo, o "flashback" del episodio que puede causar mucho susto otra vez. No es un "trip" muy divertido.

Tengo tres referencias para su uso actual. Dr. Alejandro Ortega, médico de la Contra que pasó nueve años en los hospitales de la Contra al lado del Río Coco, me contó que durante la guerra fue común para algunos de las tropas tomar un té de Floripón para combatir el aburrimiento o susto de un bastalla. Usualmente después de tomar este té el soldado no valía mucho. También él reportó que Floripón fue utilizado como un remedio medicinal para niños enfermos, aunque después de tomarlo dormía por un día y tenían miedo de sus sueños pasados. Parece la juventud conoce bien el Floripón y sus efectos, pero parece solamente los jóvenes que no tienen el dinero para la cocaína lo toman. Conozco de solamente una persona que lo ha tomado que queja, dos años después de los "flashbacks" horribles.

Semillas de Morninglory, el *Ipomoea violacea*.

Un detalle interesante es que la planta y bejuco de *Ipomoea violacea* es muy común en el oeste de Nicaragua y produce una cantidad increíble de semillas. Crece en el campus de Ave Maria University Latin American Campus en San Marcos y crece en el polígono de tiro de la Policía Nacional por el Volcán Masaya. Y cada semilla contiene una sustancia prohibida por la ley que es muy alucinogenito.

Tal vez es una coincidencia que al menos dos de las lenguas del oeste de Nicaragua al tiempo de la conquista eran del sur de México, Maribios y Otomangue (Lehmann: 635-900 (y tal vez una tercera, Mazataka que fue el nombre de un pueblo cerca de Chinandega; Lehmann: 901-910 (Werner: 236;) y el uso de las semillas de el *Ipomoea violacea* fue común en el sur de México también en los estado de Oaxaca, y dentro del grupo de los Mazatekas (Hofmann, Albert: Teonanácatl and Ololiuqui, two ancient magic drugs of Mexico. Bulletin on Narcotics 1: 3-14 (1971). La primera mención de sustancias sicotrópicas se ve Sahagún, "Historia General de las Cosas de Nueva España". Schultes, R.E. "A Contribution to our Knowledge of Rivea Corybosa: The Narcotic Ololiuqui of the Aztecs" Botanical Museum, Harvard University, Cambridge, Mass. (1941) nota la historia de mención de un bejuco llamado "Oliluhqui" que tenía efectos "magicos" y que fueron usados por los indios para inducir un delirio. Esta planta probablemente no es la planta que crece en Nicaragua porque el nombre significa en naháutl pelotas redondas y las semillas del *I. violacea* son angulares. Hofmann obtuvo semillas de "oliluhqui" de un indio



Zapotec y encontró que había dos tipos de semillas parecidas pero diferentes. Las semillas del primer tipo eran redondas y de especie *Rivea corybosa*. Las otras semillas, con el mismo efecto sicotrópico, eran angulares y las identificó como semillas de *Ipomoea violacea*, llamada por los Zapotecos "badoh negro" o semilla negra. Un análisis químico revela que el ingrediente en las dos semillas era d-synergic acid amide o (LSA) muy similar en composición y efecto al LSD.

Una revisión de la literatura del siglo XVI no revela que alguien después de Oviedo haya hecho una investigación de plantas incluyendo plantas psicotrópicas durante la época colonial. Por eso el autor no conoce de otra fuente que haya hablado sobre asuntos de plantas en la colonia de Nicaragua.

Otra fuente para considerar es la Santa Inquisición. Era activo en Nicaragua en tiempos coloniales y tenía jurisdicción sobre la herejía y blasfemia. Desafortunadamente, parece los archivos de la santa Inquisición fueron sacados de los Archivos de Centroamérica y llevado a otro lugar y el autor no lo ha examinado. Y no hay mención conocida al autor sobre el "Oliluhqui" nicaragüense. En tiempos modernos varios estudiantes no han mencionado el uso de semillas de *I. violacea* para "hacer un viaje" Pero el autor no ha podido encontrar el resto de una tradición indígena de su uso.

Hongos

Amanita muscaria?

A pesar de hablar con varios curanderos, auto proclamados "brujos" y otros de los pueblos de Carazo conocidos por su tradición de brujería, Diria y Diriomo, ambos pueblos precolombinos originalmente de etnicidad Chorotega, nunca he hablado con un curandero o brujo que reconocía el hongo que parece como Amanita, ni que sabía de la tradición de cómo preparar el Amanita muscaria para fomentar alucinaciones. Este hongo es quizás el más famoso del mundo. Las tribus de Siberia lo han utilizado por miles de años como droga alucinatoria para los brujos y brujas de Europa. El efecto de de A muscaria correctamente identificado y preparado es de simular estar volando fuera del cuerpo, como brujas encima de una escoba, y la habilidad de hablar directamente con dios o dioses. No perdiendo su potencia por ser metabolizado y era una

costumbre beberse el orín de brujos que habían tomado el hongo, un tipo de “reciclamiento”

Pero hay dos problemas con el uso del *A. muscaria*. Primero, varias de las especies del género *Amanita* contiene el veneno de sustancias de amanitin (Metzler Susan y Metzler, Van, 37). Estos venenos destruyen el hígado en varias horas y no hay ni remedio ni antídoto. Si se sobrevive los primeros días usualmente se necesita un trasplante de hígado. En varias ocasiones he visto hongos del *Amanita* en la selva, particularmente en la Reserva Bosawas, en el campus de la Universidad Ave Maria, y en mi casa de Diriamba. Hice la prueba de esporos y tenían las agallas correctas. Pero no hice más. Una de las características de las *Amanitas* es que se mezclan genéticamente entre especies, hay pocas investigaciones sobre al genero en Nicaragua, y yo quería vivir un rato más. No se puede identificar fuera de un laboratorio si es ultravenenoso o no. Y no he visto ninguna tradición de su uso en Nicaragua.

Pero sí hay una tradición de los Mayas de usar hongos “mágicos” en su arte y un tal Carlos Castañeda escribió un libro, tal vez la verdad tal vez una ficción sobre el uso del hongo *A. muscaria* por los indios yánquis del norte de México. El hongo *A. muscaria* es muy distinto y posiblemente hay investigadores que tengan conocimiento de su uso en América Central. Merece más investigación pero en forma cuidadosa.

Psilocybe cubanensis

Del uso de *Psilocybe cubanensis* en Nicaragua y América Central no hay duda. Conocido por algunos alumnos como “schrooms” el *P. cubanensis* es psicoactivo por razón del contenido de psilocybin, que afecta la habilidad de funcionar los synapse entre las células de los nervios. Una teoría es que los esporos vienen a las Americas en las tripas del ganado traído de España, donde es común el hongo *Psilocybe* (Metzler y Metzler 172).

No hay en la literatura de Nicaragua mención del uso de este hongo. Pero es usado comúnmente por alumnos de las universidades y en partes de la Costa Atlántica (observado por el autor). Crece en pastos viejos y nuevos, especialmente en estoriol. Una de las características del hongo es que mancha color azul cuando hay una herida en el cuerpo del hongo. Por eso se puede

utilizar esta característica como diagnóstico para determinar su especie.

La determinación correcta del hongo tiene importancia porque, como muchas cosas en el mundo de los hongos, hay un tipo de hongo que es bastante parecido al *P. cubenensis* pero es muy venenosa. Y también crece en heces. El hongo *Galerita autumnalis* (Metzler y Metzler, 178), tiene apariencia como el *P. cubenensis*. Es pequeño, tiene agallas parecidas y el color de los esporos es castaño, como el *P. cubenensis*. Contiene el mismo tipo de veneno, el amanitin y/o ciclopeptide, que destruye el hígado y riñones comenzando cuatro u ocho horas después de ingerirlo. En algunos pocos casos se han hecho un transplante de hígado. Y después que se secan los hongos es casi imposible diferenciar los Galerna de los *Psilocybe*. Pero la juventud persiste. Uno de mis alumnos tomaba el *P. cubenensis* y pensaba que podía volar desde la tina de una camioneta. Saltó y se quebró su clavícula.

Trichocereus sp.

Otra posibilidad es una especie de cactus, el *Trichocereus* sp. Hay al menos 19 especies identificadas en América del Sur, donde varias especies son usadas como cerco de solares (Britton y Rose, 130-146).. En Nicaragua es muy común en el campo usar *Trichocereus* sp como cercos para solares. Lo interesante es que posiblemente la misma especie que crece en Nicaragua es usada en Perú como planta psicotrópica, el famoso cactus Santa Maria, que es en realidad el *Trichocereus pachanoi*. Este cactus contiene el alcaloide mescalina en dosis suficiente para causar una intoxicación fuerte desconectando de la realidad por varias horas. Hasta el presente no he encontrado mención del uso de cactus en Nicaragua, pero la planta es muy común y posiblemente existen en otros países comentarios del uso de cactus para usos psicotrópicos.

Animales: El Bufo marinus.

Un conocido me relató que en la provincia de Chontales, al este del Gran Lago, hacen un tipo de chicha bruja para intoxicarse, con la ayuda del *B. marinus* (Villa, Wilson and Jonson, 10). Se mezcla un galón más o menos de cucusa, con diazepam, y se mete un sapo (*B. marinus*) para darle más fuerza. En realidad, en la espalda del *B. marinus*, hay dos glándulas de veneno que

produce un moco lechoso que es altamente venenoso en contra de animales, como perros, que atacan y tratan de comerse el sapo. El efecto del veneno es como neurotoxina, en que el animal comienza a hacer convulsiones y muere en varias horas. No se sabe el efecto de las toxinas en la piel del sapo que hace la cucusa más fuerte, pero es probable que tiene efecto de hacerlo más intoxicante.

Conclusiones:

La falta de un Sahún en Nicaragua en el siglo XVI hace difícil identificar una tradición de usar sustancias psicotrópicas en tiempos coloniales. He pasado varios veces entrevistando a los supuestos llamados brujos o curanderos de los pueblos en Nicaragua famosos por ser "embrujaos", Dirimo y Diriá. Solamente recibí informes del último cine en boga sobre brujería. De todas las sustancias lo más conocida por la población es Floripón (*B. suaveolens*). Sobre hongos, la falta de piedras en forma de hongos o iconos en forma de hongos en arte precolombino sugiere que *A. muscaria* o *P. cubanensis* no eran conocidos por los brujos precolombinos tampoco. Los reportes de Cereceda sobre el uso de hojas de *Erythroxylum coca* y al menos una encomienda nombrada "Yatan" sugiere que los indios conocían de Coca. El misterio es como lo obtuvieron, por importación de Sudamérica o cosechado por plantas todavía no descubiertas en Nicaragua.

El uso moderno de sustancias, es decir, *P. cubanensis*, *B. suaveolens*, *I. violacea* y tal vez *Trichereus* sp. es el resultado de la influencia cultural norteamericana y europea. El uso es viejo, pero nuevamente adquirido por la importación ilegal de cocaína. La falta de reportes del siglo XVI o de los archivos de la Santa Inquisición impide relacionar el uso antiguo de estas sustancias con la historia de Nicaragua colonial.



Bibliografía

- Britten, N.L. y Rose, J.N. *The Cactaceae*. 2 tomos. General Publishing, Toronto, 1937.
- Fowler William J. *The Cultural Evolution Of Ancient Nahua Civilizations: The Pipil Nicarao of Central America*. University of Oklahoma Press, Norman. 1989.
- Hofmann, Albert: "Teonanácatl and Ololiuqui, two ancient magic drugs of Mexico." *Bulletin on Narcotics* 1: 3-14 (1971).
- Lehmann Walter. *Zentralamerika*. Verlag Dietrick reamer (Ernst Vohson) Aktiengesellschaft. Berlin. 1920.
- Metzler Susan y Van. *Texas Mushrooms. A Field Guide*. University of Texas Press. 1992.
- Sahagún, "Historia General de las Cosas de Nueva España".
- Schultes, R.E. "A Contribution to our Knowledge of Rivea Corybosa: The Narcotic Ololiuqui of the Aztecs" *Botanical Museum*, Harvard University, Cambridge, Mass. (1941)
- Vega Bolaños, Andre. *La Collección Somoza. Documentos Para La Historia de Nicaragua*. 1954-7 17 tomos.
- Villa Jaime, Wilson Larry David, Jonson, Jerry D. *Middle American Herpetology*. University of Missouri Press, Columbia, 1988.
- Werner, Patrick S. *Ethnohistory Of Early Colonial Nicaragua: Demography and Encomiendas of the Indian Communities*. SUNY Albany, IMS Occasional Paper 4. 2000.